

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII *nr. 20*
din 15.02.2017
încheiat între
BASS Systems S.R.L și MOLDTELECOM S.A.

Item	Index	Page
Art. 1	Obiectul contractului.....	2
Art. 2.	Preturi si termeni de plata.....	2
Art. 3	Procedura și recepția	4
Art. 4.	Obligațiile Prestatorului	4
Art. 5.	Obligațiile Beneficiarului	5
Art. 6.	Excluziuni.....	6
Art. 7.	Raspundere.....	6
Art. 8.	Penalități	7
Art. 9.	Confidențialitate	7
Art. 10.	Forță Majoră.....	8
Art. 11.	Modificări	8
Art. 12.	Cesiune.....	8
Art. 13.	Durata - Rezilierea	8
Art. 14	Anexe.....	9
Art. 15.	Notificări.....	9
Art. 16.	Litigii.....	9
Art. 17	Întrarea in vigoare	10

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

intre

BASS SYSTEMS SRL, companie care functioneaza in baza legislatiei Republicii Moldova, care isi are sediul juridic pe str. Constituției, 8, ap.41, or Chisinau, R. Moldova, cu oficiu pe str. Calea leșilor 8, et.6, or. Chișinău, numita in continuare "Prestator" sau "BASS", reprezentata legal prin semnarea prezentului contract de catre Dl. Onisim POPESCU, Director general,

și

MOLDTELECOM SA, companie care functioneaza in baza legislatiei Republicii Moldova, cu oficiul pe Bd. Stefan cel Mare, 10, Chisinau, Republica Moldova, numita in continuare "Beneficiar", reprezentat legal pentru semnarea prezentului contract de catre Dl. Dan MITRIUC, Director general.

In continuare ambii Beneficiarul si BASS Systems vor fi numiti individual **Parte** sau impreuna **Parti**.

Luind in considerare premisele si intelegerea mutuale de pina acum, partile au ajuns la urmatoarea intelegere:

Art. 1 Obiectul contractului



BASS se angajează, pe durata prezentului Contract, să presteze servicii de întreținere și de suport necesare (denumite în continuare "**Servicii**") pe echipamentul hardware și/sau software a Beneficiarului (denumit în continuare "**Echipament**"), stipulate în Anexa I la prezentul contract.

Serviciile (care constau din Suport client prin recepție de cereri, Serviciu Help Desk, Suport Telefon & Soluționare la distanță, Servicii support pe teren (on-site), Servicii actualizări și reparații/inlocuire software) sunt prestate de BASS așa cum este stipulat în Anexa II la prezentul contract.

Art. 2. Preturi si termeni de plata

2.1 Preturi

Costul serviciilor, conform prezentului contract, constituie 461 300,04 \$ SUA (patru sute șazeci și unu mii trei sute dolari SUA, patru cenți), inclusiv TVA în condițiile de livrare DDP Chisinau (Incoterms 2010) și va fi achitat de către Beneficiar către BASS lunar, în părți egale, în termen de 45 de zile calendaristice de la data emiterii Actului de acceptanță și a facturii fiscale.

Pe perioada 15 februarie 2017 până la 14 februarie 2018, BASS va presta servicii de suport tehnic, fiind parte a serviciilor in conformitate cu SLA următor:

SPECIFICATIE	CANTI TATE	SLA	PERIOADA DE SUPPORT	Pret cu TVA in Dolari
CRS3/8	2	24x7x4	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	136760,90
CRS3/16	4	24x7x4	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	205897,56
ASR1000	1	8x5xNext Business Day	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	13698,60
ASR9000	1	8x5xNext Business Day	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	58552,46
C7600	2	8x5xNext Business Day	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	24220,06
DWDM	1	8x5xNext Business Day	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	20459,34
AT SBx908	1	8x5xNext Business Day	15 februarie 2017 – 14 februarie 2018	1711,12


Prestatorul este conștient de faptul că, dacă Beneficiarul, în conformitate cu legea aplicabilă, este impus de a face orice deducere sau reținere la sursă orice taxe ("impozitul reținut la sursă") de la orice sumă de plătit pentru BASS, atunci Beneficiarul va face deducerea sau reținerea relevanta din sumă datorată BASS.

2.2 Conditii de plata

Plata pentru servicii: Pe parcursul prestării serviciilor, părțile vor semna lunar un act de acceptanță a serviciilor (denumit în continuare "ACT"). BASS va emite factura fiscală relevantă pentru serviciile de asistență în ultima zi a fiecărei luni, iar Beneficiarul va plăti factura în termen de 45 (patruzeci și cinci) de zile calendaristice de la data emiterii facturii fiscale si in baza ACTului semnat corespunzător de către părți.

2.3. Toate cheltuielile de deplasare ale personalului BASS către locația Beneficiarului vor fi suportate de către Prestator.

2.4. Achitarea se efectuează în lei moldovenești în funcție de cursul de schimb oficial al dolarului american, stabilit de Banca Națională a Republicii Moldova la data plății

 4. Chirș MS

2.5. Prestatorul după caz, va emite factură fiscală pentru diferența de sumă cauzată de cursul valutar.

Art. 3 Procedura și recepția serviciilor

Lunar, în termen de 5 zile lucrătoare de la perioada de raportare, Prestatorul și Beneficiarul vor semna Acte de acceptanță/îndeplinire a Serviciilor prestate pe parcursul lunii precedente, denumite "Act(e)", și factura fiscală, , emise de către Prestator cu ultima zi a lunii de raportare. Beneficiarul se obliga sa semneze fiecare Act de acceptanță și factură fiscală în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea oficiala a acestora. În caz că Beneficiarul are obiecții la Actul de acceptanță / îndeplinire a serviciilor, el va înainta Prestatorului obiecțiile argumentate în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea oficială a acestuia. In acest caz actul va fi semnat de către Beneficiar după soluționarea de către Prestator a tuturor obiecțiilor. Daca Beneficiarul nu semnează Act(ele) si nu înaintează obiecții Prestatorului in decurs de 5 zile lucrătoare de la data primirii oficiale a acestuia prin posta sau înmânate personal, serviciile vor fi considerate ca prestate corespunzător si urmează a fi achitate în conformitate cu Articolul 2 din prezentul Contract.

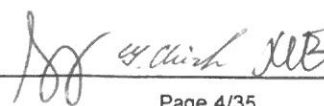
Beneficiarul are dreptul de a înainta reclamații cu privire la calitatea serviciilor furnizate nu mai târziu de 5 zile lucrătoare de la prezentarea de către Prestator a Actelor de acceptanță a Serviciilor. Reclamațiile Beneficiarului pentru calitatea serviciilor se prezintă Prestatorului în scris, cu indicarea numărului solicitării și motivul reclamației.

Semnarea actului de acceptanta a serviciilor de suport tehnic poate fi amânată de către Beneficiar până la eliminarea de către Prestator a reclamațiilor justificate.

Art. 4 Obligațiile Prestatorului

Prestatorul:

- ◆ este responsabil pentru personalul desemnat, să fie în număr suficient și la un nivel înalt de competență posibil săpresteze serviciile descrise în acest capitol,
- ◆ este responsabil pentru serviciile prestatee de către angajații BASS sau subcontractori, pentru executarea prezentului Contract,
- ◆ va respecta reglementările și politicile de securitate aplicabile la sediile Beneficiarului și rețeaua sa de telecomunicații,



-
- ◆ respectă și păstrează pe deplin confidențialitatea tuturor informațiilor furnizate de către Beneficiar și clienții săi pentru BASS sau subcontractorii săi, în conformitate cu legislația în vigoare a R.M..
 - ◆ este responsabil pentru angajații săi, precum și subcontractorii săi desemnați pentru executarea prezentului Contract, inclusiv, dar nu limitat la, salariile și alte plăți sau cheltuieli suportate, onorariile lor, obligațiile de securitate socială și alte asigurări și beneficii, orice accident de muncă precum și toate tipurile de daune suportate de aceștia, precum și respectarea tuturor reglementărilor aplicabile în ceea ce privește ocuparea forței de muncă.

Art. 5 Obligațiile Beneficiarului

Beneficiarul:

- ◆ Va desemna un angajat de legătură responsabil de comunicarea cu Prestatorul.
- ◆ Va înștiința Prestatorul referitor la numele, datele de contact ale personalului autorizat de exploatare și de întreținere a echipamentului.
- ◆ Se obligă să opereze și să întrețină echipamentul în conformitate cu normele, instrucțiunile și metodele prevăzute de furnizorul echipamentului.
- ◆ Garantează că personalul de întreținere a Beneficiarului are angajați suficienți pentru funcționarea și întreținerea normală a echipamentelor și că acest personal a fost instruit pentru exploatarea și întreținerea echipamentului.
- ◆ Pune la dispoziția experților BASS hardware-ul necesar, dispozitive I/O, instrumente și documentația de la echipamente în timpul vizitelor și o să le asigure acces liber și deplin, în condiții de siguranță, la echipamente.
- ◆ Informează imediat BASS despre defectele apărute în echipamentul furnizat prin intermediul Rapoartelor (Trouble Report).
- ◆ Urmează regulile, formele și protocoalele de comunicare ale BASS în ceea ce privește notificarea defecțiunilor.
- ◆ Va plăti factura prezentată de BASS în conformitate cu articolul 2 din prezentul Contract, prin transfer bancar, la contul Prestatorului.

Art. 6. Excluziuni

- 6.1 BASS este obligată să presteze serviciile în condițiile prezentului contract, doar în cazul în care echipamentul (hardware și/sau software-ul) au fost utilizate în conformitate cu specificațiile lor și în conformitate cu scopul acestora.
- 6.2 BASS nu este obligată să presteze serviciile prevăzute de prezentul Contract și este exonerată de orice răspundere în următoarele cazuri:
- a) dacă acestea sunt necesare din cauza unui accident, neglijență (cum ar fi, dar fără a se limita la, eliminarea sau ștergerea fișierelor de sistem și fișierelor de produse software licențiate), folosirea greșită, eșecul de circuit, daune din cauza incendiilor ca focul, apă, tunet sau fulger, pană sau fluctuație de curent, întreruperea linii de comunicații, depozitare necorespunzătoare sau din cauza evenimentelor de forță majoră.
 - b) în cazul în care acestea sunt necesare ca urmare a procedurilor de manipulare necorespunzătoare sau neurmând instrucțiunile furnizate de către BASS.
 - c) În cazul în care oricare dintre echipamente este mutat/transferat de la site-ul său de instalare original fără permisiunea prealabilă a Prestatorului.
 - d) în cazul în care originea defectelor vine din echipamentele care nu sunt sub incidența prezentului Contract.
 - e) în cazul în care vina se datorează nerespectării parametrilor de mediu descrise în specificațiile tehnice ale echipamentelor (temperatura camerei, nivelul de umiditate, vibrații etc.). Acești parametri trebuie să fie monitorizați pentru a garanta buna funcționare a echipamentului.

Art. 7. Raspundere

- 7.1 Obligația principală a Prestatorului în temeiul prezentului Contract se limitează la eforturile în executarea serviciilor de BASS așa cum este stipulat în Anexa II.
- 7.2 BASS garantează că serviciile sunt prestate în conformitate cu toate normele comune de lucrari, servicii si a specificațiilor tehnice a echipamentelor.
- 7.3 Prestatorul este responsabil pentru orice daune, întreruperi de trafic rezultate din neglijență cauzată de angajații BASS.
- 7.4 BASS nu este responsabil pentru daune, erori, deficiențe sau intarzieri care pot să apară de la echipamente non-BASS pentru care Prestatorul nu are nici o legătură sau alte circumstanțe în afara controlului său.

- 7.5. Răspunderea maximă totală anuală a Părților nu trebuie să depășească douăzeci la sută (20%) din valoarea serviciilor de suport tehnic menționate în punctul 2.1. pentru orice motiv, care apar din și/sau în legătură cu prezentul Contract.

Art. 8. Penalități

- 8.1 Dacă toate sau o parte din serviciile comandate de Beneficiar, nu sunt finalizate în termenele descrise la orice SLA specific al prezentului Contract, din motive imputabile BASS, Beneficiarul va avea dreptul să solicite achitarea unei penalități în mărime de 0,1% din valoarea Serviciului întârziat pentru fiecare zi de întârziere. Valoarea totală a penalităților nu poate depăși 20% din valoarea serviciilor întârziate.
- 8.2 În caz de întârziere a achitării plăților scadente, sau, după caz, a facturilor, Beneficiarul va plăti Prestatorului o penalitate în mărime de 0,1% din valoarea facturii neachitate pentru fiecare zi de întârziere. Valoarea totală a penalităților nu poate depăși 20% din valoarea sumei neachitate.

Art. 9. Confidențialitate

Toate informațiile furnizate de către o parte celeilalte părți în temeiul prezentului Contract, care denota prin nume, marcă comercială sau text, corespunzător pentru a fi de natură de proprietate sau confidențiale, vor fi tratate ca proprietate confidențială al Partii furnizoare.

Cu excepția cazurilor în care e autorizat altfel în mod expres, în scris, de către BASS, Beneficiarul este obligat:

- să trateze și să protejeze toate informațiile și documentele primite de la BASS ca informații confidențiale,
- să nu reproducă, copieze, orice informație și documente primite, în întregime sau parțial.

Obligațiile părților în temeiul prezentului articol vor supraviețui și după încetarea / expirarea prezentului Contract, un termen de 3 ani.

Fiecare din Partii se obligă să nu transmită în nici o formă informația confidențială altor persoane (fizice sau juridice), să nu permită accesul la aceasta persoanelor terțe (cu excepția cazurilor când acest acces este prevăzut de legislație sau când accesul este aprobat în formă scrisă de cealaltă Parte) și să nu utilizeze această informație în alte scopuri, în afară de cele legate de îndeplinirea condițiilor Contractului.

Art. 10. Forța Majoră

Niciuna dintre părți nu va fi răspunzătoare pentru întâzieri sau eșecuri în îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentului Contract, din cauza unor evenimente imprevizibile de Forța Majoră, cum ar fi dezastre naturale, incendii, explozii, embargouri, război, mobilizare și revolte, dacă se pot demonstra într-un mod oficial că aceste condiții afectează îndeplinirea contractului.

Partea care susține apariția unor circumstanțe de forță majoră este obligată să dea imediat notificarea în scris celeilalte părți, în termen de cinci zile (5) lucrătoare de la petrecerea evenimentului de forță majoră.

În cazul în care circumstanțele de forță majoră continuă să existe mai mult de trei (3) luni, în cazul în care nu se ajunge la alt acord, oricare dintre părți are dreptul de a rezilia imediat prezentul Contract, prin notificare scrisă adresată celeilalte părți, cu efect imediat.

Art. 11. Modificări

Prezentul Contract poate fi completat sau modificat numai prin semnarea unui acord scris între Părți.

Art. 12. Cesiune

BASS este în drept să atribuie oricărui subcontractor al său executarea anumitor tipuri de servicii din prezentul contract, doar cu acordul prealabil al Beneficiarului.

Art. 13. Durata - Rezilierea

- 13.1 Acest contract este încheiat pentru o perioadă de un (1) an, începând cu data de 15 februarie 2017 și până la 14 februarie 2018.
- 13.2 Fiecare parte va avea dreptul, prin notificare scrisă către cealaltă parte, de a rezilia acest contract, în cazul în care cealaltă parte a comis o încălcare a oricăreia dintre termenii sau condițiile prezentului Contract și nu reușește să o remedieze în termen de treizeci (30) de zile de la o notificare scrisă primită de la cealaltă parte, pentru a remedia o astfel de încălcare.

13.3 Fiecare parte are dreptul de a rezilia prezentul Contract inofensiv pentru sine și imediat și fără a aduce prejudicii drepturilor sale în temeiul prezentului Contract sau de lege, în cazul în care cealaltă parte devine insolubilă sau este obiectul unei proceduri de insolvență, de lichidare sau faliment, sau aplică pentru aranjament judiciar sau extra judiciar cu creditorii.

13.4. Oricare și toate serviciile deja prestate de BASS până în momentul rezilierii, vor fi plătite integral de către Beneficiar pe contul Prestatorului în termen de 45 (patruzeci și cinci) de zile calendaristice de la notificarea de reziliere.

Art. 14. Anexe

Următoarele anexe sunt atașate la prezentul Contract și constituie părți integrante ale acesteia:

- Anexa I** : Detalierea echipamentului și nivelului de deservire
Anexa II : Detalierea serviciilor prestate

Art. 15. Notificări

Toate notificările și comunicările în legătură cu acest contract se vor face în scris sau prin fax, livrate la adresele prezentate mai jos, cu excepția cazului când schimbarea datelor de contact, a adreselor este notificată în scris.

CUSTOMER

DI. Sergiu CAZAC

Bd. Stefan cel Mare 10,

Or. Chisinau, R. Moldova, MD-2001

Fax: 00373 22 570 111

Tel: 00373 22 570 251

BASS SYSTEMS

DI. Serghei ZAMȘA

str. Calea Ieșilor 8, et.6

Or. Chisinau, R. Moldova, MD-2069

Fax:+373 22 837961

Tel:+373 22 123172

Art. 16. Litigii

Părțile vor depune toate eforturile în vederea soluționării amiabile a tuturor litigiilor și divergențelor rezultate din sau legate de semnarea, executarea sau rezilierea prezentului Contract (inclusiv celor neprecizate în Contract).

Dacă este imposibil de soluționat litigiile prin negocieri, fiecare Parte se obligă să întreprindă măsuri de soluționare a problemei fără apelare la instanțele de judecată prin prezentarea



pretențiilor celeilalte Părți. Termenul de examinare a pretențiilor nu va depăși 10 (zece) zile de la momentul recepționării pretenției.

Oricare litigiu, care nu va fi soluționat de către Părți pe cale amiabilă, va fi transmis spre examinare în instanțele de judecată ale Republicii Moldova.

Art. 17. Intrarea in vigoare

La data semnării de către ambele părți, acest contract va fi valabil pe o durată de 1 an de la 15 februarie 2017 până la 14 februarie 2018.

DREPT PENTRU CARE, acest contract a fost semnat în mod corespunzător de către părți în data indicată mai jos, în două (2) exemplare originale egal valabile, în limba română.

**PRESTATOR:
BASS SYSTEMS S.R.L.**

Onisim POPESCU
Director General



Data : 15 februarie /2017

**BENEFICIAR:
MOLDTELECOM S.A.**

Dan MITRIUC
Director General

Data :15 februarie /2017





ACHIZIȚII PUBLICE

AGENȚIA ACHIZIȚII PUBLICE
ÎNREGISTRAT

Nr. 16/01930/001/data 14.12.2016

Semnătura

CONTRACT Nr. 155 AP

de achiziționare a serviciilor de automatizare a business proceselor cheie MAI și soluții IT&C (etapa II). Cod CPV: 72000000-5.

“08” 12 2016

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p>„BASS SYSTEMS” SRL, reprezentată prin Director General Onisim POPESCU, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare Prestator, Număr de înregistrare în Registrul de Stat - MD 0112686 din 03.03.2008, cod fiscal: 1008600013575 pe de o parte,</p>	<p>Ministerul Afacerilor Interne, reprezentat prin Ministrul Alexandru JIZDAN, care acționează în baza Regulamentului, denumit în continuare Beneficiar, Cod fiscal: 1006601000130 de cealaltă parte,</p>

ambii (denumiți în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea serviciilor de automatizare a business proceselor cheie MAI și soluții IT&C (etapa II), denumite în continuare Servicii, conform LP nr. 16/01930 din 26.08.2016, în baza deciziei grupului de lucru al MAI din „20” octombrie 2016.

- a. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - a) Specificația tehnică;
 - b) Specificația de preț;
 - c) Certificatele de calitate;
 - d) Oferta tehnică;
 - e) Forumularul ofertei.
- b. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- c. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- d. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a Serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care

poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile livrate de Prestator.

1.3. Calitatea Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate ce sunt parte componentă a ofertei și anume ISO 9001, ISO/IEC 20000-1, ISO/IEC 27001. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator, conform Graficului de execuție din Anexa nr. 2 a prezentului Contract.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) *Originalele facturilor fiscale;*
- b) *Actul de primire-predare;*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul prestării Serviciilor la destinația finală. Prestarea Serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația din Anexa nr. 1 a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **14 348 002,86 lei (paisprezece milioane trei sute patruzeci și opt mii doi lei, 86 bani) MD.**

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Plățile se vor efectua în decurs de 30 de zile calendaristice după prestarea Serviciilor, conform facturilor prezentate, prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului, indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificația din Anexa nr. 1 a prezentului Contract și documentelor de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în punctului 1.3 a prezentului Contract;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza Contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul

Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Beneficiar este garanția bancară sau transferul în contul de gestiune, în cuantum de 5% din valoarea Contractului.

10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 10 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

c) Beneficiarul deține dreptul de proprietate asupra Softului de automatizare a business proceselor cheie MAI și soluții IT&C.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în

cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și de către Trezoreria de Stat, fiind valabil până la 31 decembrie 2018.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "08" 12 2016.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

„Prestator” „BASS SYSTEMS” SRL	„Beneficiar” Ministerul Afacerilor Interne
Adresa poștală: <i>mun. Chișinău str. Constituției, 8 of. 41</i> Telefon: <i>022 837 960</i> Cont de decontare: <i>VICBMD2X416</i> Banca: <i>BC „Victoriabank” SA</i> Adresa poștală a băncii: <i>mun. Chișinău fil. nr. 3</i> IBAN: <i>MD18VI000002251003167MDL</i> Cod fiscal: <i>1008600013575</i>	Adresa poștală: <i>mun. Chișinău bd. Ștefan cel Mare, 75</i> Telefon: <i>255-332 / 255-610</i> Cont de decontare: <i>TREZMD2X</i> Banca: <i>Trezorăria de Stat</i> Adresa poștală a băncii: <i>Ministerul Finanțelor</i> IBAN: _____ Cod fiscal: <i>1006601000130</i>

14. Semnăturile Părților

„Prestator”	„Beneficiar”
 Onisim POPESCU Director General 	 Alexandru JIZDAN Ministru 
	Contabil: Șef al DFC și EB :  L. Malcoci
	Șef al CM:  O. Ganușceac

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:

Anexa nr. 1
la contractul nr. 155AP
din 08. 12. 2016

SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

Nr. d/o	Denumirea Serviciilor	Cant.	Prețul fără TVA	Prețul cu TVA	Suma totală fără TVA	Suma totală cu TVA
Servicii privind automatizarea business procese cheie a MAI în cadrul platformei WFMS						
1.	Configurarea business process gestiune semnalări (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	1 set	1667691,95	2001230,34	1667691,95	2001230,34
2.	Instruire utilizatori (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	1 set	237832,58	285399,10	237832,58	285399,10
Sistem WFMS pentru implementarea business proceselor cheie MAI						
3.	Aplicații software specifice și de bază (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	1 set	1945880,68	2335056,82	1945880,68	2335056,82
4.	Servicii configurare și dezvoltare sistem WFMS (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	1 set	4430099,26	5316119,11	4430099,26	5316119,11
5.	Abonament suport tehnic pentru soluția software (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	730 zile	3356,20	4027,44	2450026,00	2940031,20
Licențe și servicii de configurare pentru mediul de dezvoltare și testare						
6.	Licențe soluție informatică WFMS pentru mediul de dezvoltare și testare (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	1 set	-	-	-	-
7.	Soluție de management de testare și testare de performanță de tip COTS (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	1 set	223231,00	267877,20	223231,00	267877,20
8.	Servicii de testare (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	2 set	216891,24	260269,49	433782,48	520538,98
Servicii de suport și mentenanță post-implementare						
9.	Servicii de suport și mentenanță post-implementare (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	730 zile	631,47	757,76	460973,10	553167,72
10.	Servicii de dezvoltare incluse (Conform specificației Tehnice a ofertei care este parte integrantă a contractului)	320 ore	334,85	401,82	107152,00	128582,40
TOTAL					11956669,05	14348002,86

„BASS SYSTEMS” SRL

“Prestator”:

Director General

Onisim POPESCU



Ministerul Afacerilor Interne

„Beneficiar”:

Alexandru JIZDAN

Ministru

L.Ș.

Contabil: Șef al DFC și EB : *Maly* L. Malcoci

Șef al CM: *S. Secuș* O. Ganușceac

Contract Nr. 532
de vânzare-cumpărare

Prezentul Contract (în continuare „Contract”) este încheiat astăzi, 31, 10 2016, în mun. Chișinău între:

Compania „BASS Systems” SRL, în calitate de „Vânzător”, reprezentată prin Directorul general dl Onisim POPESCU, care activează în baza statutului, pe de o parte,

și
Întreprinderea de Stat „Centrul Resurselor Informaționale de Stat „Registru”, numită în continuare „Cumpărător”, în persoana Directorului general dl Serghei RAILEAN, acționând în baza Statutului, pe de altă parte,

conform deciziei grupului de lucru pentru achiziții de bunuri, lucrări și servicii al ÎS „CRIS „Registru” nr.67/16 din 22.10.2016, au încheiat prezentul contract privind următoarele:

1. Obiectul contractului

1.1. Conform prezentul contract, Vânzătorul se obligă să predea în proprietatea Cumpărătorului **produsele (servicii de suport produselor de program IBM)**, a căror descriere, cantitate și preț sunt specificate în Anexa nr.1 la prezentul Contract (în continuare „*Produse*”), iar Cumpărătorul se obligă să recepționeze Produsele și să plătească prețul acestora.

1.2. Termenul de livrare a produselor nu poate depăși 10 zile lucrătoare din ziua semnării Contractului.

1.3. Vânzătorul transmite Cumpărătorului împreună cu Produsele documentele respective de însoțire (factură de expediție, fiscală, certificatele respective, instrucția de exploatare, garanția, etc.)

2. Drepturile și obligațiile părților

2.1. Obligațiile Vânzătorului:

2.1.1. A transmite Cumpărătorului produsele și documentele de însoțire (*p. 1.3.*) a acestora, conform prevederilor prezentului contract.

2.1.2. a asigura transportarea produselor pînă la locul predării.

2.1.3. a asigura produsele la transportare, de toate riscurile posibile.

2.1.4. A transmite produsele în cantitatea și calitatea, ce corespund cerințelor prezentului contract.

2.1.5. A transmite produsele libere de orice drept, pretenții din partea unor persoane terțe.

2.1.6. A nu divulga, a nu folosi, în interes propriu precum și în interesul unor terțe persoane, direct sau indirect, informația cu privire la încheierea, executarea, modificarea și rezilierea prezentului contract, sau a contractelor adăugătoare.

2.1.7. Vânzătorul asigură deservirea de garanție a produselor, pe parcursul termenului de garanție, în conformitate cu prevederile prezentului contract.

2.2. Obligațiile Cumpărătorului :

2.2.1. A achita prețul pentru produse, în conformitate cu condițiile prezentului contract.

2.2.2. A recepționa produsele întocmind actul de predare-primire a acestora și factura fiscală. În cazul depistării necorespunderilor cantitative și/sau de model/calitative, Cumpărătorul trimite o reclamație ce conține date cu privire la caracterul necorespunderilor depistate.

3. Prețul contractului și modul de achitare

3.1. Suma contractului constituie **548 178,34 USD (cinci sute patruzeci și opt mii una sută șaptezeci și opt USD, 34 USD cenți), inclusiv TVA.**

3.2. Cumpărătorul achită prețul produselor prin transfer bancar, pe contul Vânzătorului, indicat în

W. Popescu *S. Railean*



contract, în termen de 5 (cinci) zile bancare din data recepționării produselor, în baza actului de predare-primire și facturii fiscale emise de Vânzător.

3.3. Plata se va efectua în lei moldovenești cu aplicarea ratei oficiale de schimb USD/leu moldovenesc a BNM din data plății.

4. Calitatea Produselor

4.1. Calitatea Produselor trebuie să corespundă standartelor naționale și internaționale, certificatului de producător, condițiilor tehnice și modelelor convenite între părți.

4.2. În cazul vânzării Produselor de o calitate inferioară celei prevăzute de standarde, condiții tehnice sau de un alt model, Cumpărătorul este în drept să refuze primirea Produselor, cerînd ca urmare rezilierea contractului cu incasarea pagubelor pricinuite.

4.3. În cazul în care viciile Produselor pot fi înlăturate fără remiterea lor Vânzătorului, Vânzătorul este obligat să înlătore viciile în termen de 15 zile la locul aflării Produselor, sau Cumpărătorul înlătură viciile cu resursele sale, dar din contul Vânzătorului.

4.4. Produsele vor fi furnizate în complectivitatea și corespunderea cu cerințele standartelor impuse de modelul respectiv și condițiile tehnice.

4.5. În cazul furnizării Produselor incomplete din punct de vedere al cantității și/sau complectării, și/sau de model, Vânzătorul este obligat să înlătore neajunsurile menționate în termen de 15 zile din momentul înștiințării de către Cumpărător.

5. Predarea-primirea după calitate și cantitate a produselor

5.1. Conform prezentului contract, predarea produselor de către vânzător și primirea lor de către cumpărător are loc prin semnarea actului de predare-primire și a facturii fiscale:

- Cantitativ – după cantitatea produselor indicată;
- Calitativ – în conformitate cu cerințele stabilite.

5.2. Primirea produselor se efectuează în prezența reprezentanților împuterniciți ai părților prezentului contract.

5.3. Vânzătorul este obligat să completeze produsele necomplete și să înlocuiască produsele necalitative.

5.4. Locul predării produselor este stabilit: mun. Chișinău, str. A. Pușkin, 42.

6. Termen de garanție

6.1. Vânzătorul asigură calitatea produselor livrate în conformitate cu condițiile de garanție ale producătorului acestora.

7. Răspunderea părților

7.1. În cazul încălcării termenelor de livrare a produselor, Vânzătorul achită Cumpărătorului o penalitate în mărime de 0,1 % din prețul produselor nelivrate la termen, pentru fiecare zi de întârziere.

7.2. În cazul predării produselor ce nu corespund calității prevăzute de condițiile contractului sau predarea incompletă din punct de vedere al cantității și/sau complectării produselor, Vânzătorul achită o penalitate în mărime de 0.1% din costul produselor ce urmează a fi livrate.

7.3. În caz de refuz de înlocuire a produselor necalitative, necomplete, în termenele stabilite în pct. 4.3., 4.5., Vânzătorul achită Cumpărătorului o penalitate în mărime de 0,1 % din suma contractului, pentru fiecare zi de întârziere.

7.4. Achitarea penalității și recuperarea prejudiciului nu eliberează părțile de onorarea obligațiilor prevăzute de prezentul contract.

7.5. În cazul încălcării de către Vânzător a prevederilor p.4.4 al contractului Cumpărătorul are dreptul de a rezilia unilateral acesta cu respectarea unui termen de preaviz de 10 zile.

Walter y airf

7.6. În cazul încălcării termenelor de achitare a produselor, Cumpărătorul achită Vânzătorului o penalitate în mărime de 0,1 % din prețul produselor neachitate la termen, pentru fiecare zi de întârziere.

8. Modul de soluționare a litigiilor

8.1. Litigiile care vor apărea în timpul executării contractului vor fi soluționate pe calea negocierilor dintre părți.

8.2. În caz de nesoluționare a litigiilor pe calea negocierilor, părțile vor lua măsuri anticipate de soluționare a litigiului, părțile vor expedia prin poștă, în formă scrisă, pretențiile sale cu înștiințarea despre primirea reclamațiilor de către partea care a încălcat prevederile contractului.

Reclamațiile trebuie să conțină:

- Circumstanțele, temeiurile, actele anexate, care confirmă încălcarea prevederilor contractului.

- Propunerea de soluționare a litigiului.

8.3. Termenul de prezentare a răspunsului la reclamație este de 30 zile calendaristice, în cazul neprezentării răspunsului se consideră că partea acceptă calea de soluționare a litigiului propusă în reclamație.

8.4. În caz de refuz a soluționării litigiului, inclusiv refuzul îndeplinirii prevederilor pretenției ca urmare a acceptului tacit (*conform p.8.3. al Contractului*), cealaltă parte se adresează în instanța judecătorească competentă a Republicii Moldova pentru soluționarea litigiului.

8.5. Relațiile dintre părți privind acest contract sînt reglementate de legislația în vigoare a R.M.

9. Clauza de forță majoră

9.1. În cazul apariției circumstanțelor, care împiedică onorarea unor obligațiuni de către părți sau a tuturor obligațiilor prevăzute de prezentul contract, și anume: incendiu, inundație, cutremur, calamități naturale, dezordini în masă, răscoală, război, operații militare de orice caracter, blocade, embargou și alte circumstanțe independente de voința părților, termenul de executare a obligațiilor contractuale se prelungește condiționat de termenul de acțiune a acestor circumstanțe.

9.2. În cazul în care aceste circumstanțe și urmările lor se vor prelungi mai mult de 1 (una) luni, fiecare parte este în drept să renunțe la executarea obligațiilor sale prevăzute de prezentul contract, compensînd celeilalte părți pagubele posibile.

9.3. Partea pentru care devine imposibilă executarea obligațiilor prevăzute de prezentul contract, se obligă să înștiințeze în formă scrisă partea opusă în termen de 5 zile lucrătoare, despre apariția circumstanțelor care împiedică executarea obligațiilor și dispariția lor.

9.4. Dovezile corespunzătoare despre prezența acestor circumstanțe și durata lor vor fi confirmate prin actele eliberate de organele abilitate.

10. Dispoziții finale

10.1. Prezentul contract se consideră încheiat din momentul semnării de către părți, și acționează pînă la executarea integrală de către părți a obligațiilor prevăzute de prezentul contract.

10.2. Contractul poate fi reziliat anticipat conform acordului de voință al părților sau în cazurile prevăzute de legislația în vigoare cu condiția respectării p. 8 al prezentului contract.

10.3. Contractul încetează în momentul executării de către Părți a tuturor obligațiilor prevăzute de prezentul contract.

10.4. Prezentul contract reprezintă un acord de voință între părți referitor la obiectul și condițiile contractului, care înlocuiește toate negocierile anterioare dintre părți indiferent de formă verbală sau scrisă, referitoare la prezentul contract.

10.5. Modificările, completările, anexele, actele și refuzurile se consideră valabile numai cu respectarea formei scrise, conțin data, semnătura și ștampila părților.

10.6. Părțile prezentului contract nu au dreptul să transmită drepturile și obligațiile contractuale

Walter G. Chiriac

unei persoane terțe fără permisiunea prealabilă în formă scrisă a părții opuse.

10.7. În cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor uneia din părți, partea opusă este în drept să înceteze executarea obligațiunilor sau să ceară rezilierea contractului. În ambele cazuri este necesară înștiințarea în formă scrisă.

10.8. În caz de reziliere a prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă să achite Vânzătorului prețul produselor livrate până la rezilierea Contractului.

10.9. Prezentul contract este întocmit în limba de stat, în 2 exemplare, cu aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare din părți.

Adresele, rechizitele bancare și semnăturile părților.

„Vânzător”

SC „BASS Systems” SRL
Chișinău, str. Constituției, 8, of. 41
c/f 1008600013575
c/TVA 0505779
IBAN MD18VI000002251003167MDL
BC ”Victoriabank” SA, fil. nr. 3 Chișinău
c/b VICBMD2X416

Director general
Onisim POPESCU



„Cumpărător”

IS „CRIS Registru”
MD-2012, mun. Chișinău, str. A. Pușkin, 42
IDNO 1002600024700
c/TVA 0202575
IBAN MD97VI000002224212555 MDL
BC „Victoriabank” SA, fil. Nr.12, Chișinău
c/b VICBMD2X884

Director general
Serghei RAITAN



RGEY
VENTĂRI
Judice
8

Handwritten signature

**SPECIFICAȚIA
SERVICIILOR DE SUPT AL PRODUSELOR PROGRAMIBM**

Nr. d/o	Descrierea produsului	Cantitate (buc.)	Perioada de acoperire	Preț bucată USD cu TVA	Preț Total USD cu TVA
IBM SGDB Informix					
1	IBM Informix Enterprise Edition CPU Option Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal	1540	01.10.2016 – 30.09.2017	112,76	173 652,86
IBM Security Guardium					
2	IBM Security Guardium Advanced Activity Monitor for Databases Processor Value Unit (PVU) SW Subscription & Support Renewal	700	01.10.2016 – 30.09.2017	6,73	4 713,41
3	IBM Security Guardium Collector Software Appliance SW Subscription & Support Renewal	2	01.10.2016 – 30.09.2017	65,68	131,36
IBM Security Qradar					
4	IBM Security QRadar SIEM All-in-One Software 31XX Install License + SW Subscription & Support Renewal	2	01.10.2016 – 30.09.2017	17 929,78	35 859,56
5	IBM Security QRadar Vulnerability Manager Add-On 60XX Install License + SW Subscription & Support Renewal	1	01.10.2016 – 30.09.2017	2 644,01	2 644,01
6	IBM Security QRadar Vulnerability Manager Capacity Increase 1024 Install License + SW Subscription & Support Renewal	1	01.10.2016 – 30.09.2017	5 833,32	5 833,32
7	IBM Security QRadar Risk Manager Software Install License + SW Subscription & Support Renewal	1	01.10.2016 – 30.09.2017	7 974,49	7 974,49
IBM Security Identity Management					
8	IBM Security Identity and Access Assurance User Value Unit License + SW Subscription & Support Renewal	1,000	01.10.2016 – 30.09.2017	27,07	27 068,16
9	IBM Security Privileged Identity Manager User Value Unit License + SW Subscription & Support Renewal	50	01.10.2016 – 30.09.2017	37,19	1 859,42
10	IBM Security Privileged Identity Manager Session Recording Install License + SW Subscription & Support Renewal	1	01.10.2016 – 30.09.2017	17 246,75	17 246,75
IBM Control Desk					
11	IBM Control Desk Authorized User SW Subscription & Support Renewal	100	01.10.2016 – 30.09.2017	303,70	30 370,37
IBM Tivoli Application Dependency Discovery Manager					
12	IBM Tivoli Application Dependency Discovery Manager SW Subscription & Support Renewal	1	01.10.2016 – 30.09.2017	12 359,28	12 359,28
13	IBM Tivoli Application Dependency Discovery Manager Resource Value SW Subscription & Support Renewal	1,400	01.10.2016 – 30.09.2017	3,66	5 117,95
IBM BigFix (Endpoint Management)					
14	IBM BigFix Lifecycle Client Device SW Subscription & Support Renewal	1,500	01.10.2016 – 30.09.2017	12,00	18 002,88

Handwritten signatures and initials

15	IBM BigFix Inventory Client Device SW Subscription & Support Renewal	1,500	01.10.2016 – 30.09.2017	4,09	6 128,64
16	IBM BigFix Compliance Client Device SW Subscription & Support Renewal	1,500	01.10.2016 – 30.09.2017	12,00	18 002,88
17	IBM BigFix Protection Client Device SW Subscription & Support Renewal	1,500	01.10.2016 – 30.09.2017	2,92	4 374,72
IBM UrbanCode					
18	IBM UrbanCode Deploy Session per Simultaneous Session SW Subscription & Support Renewal	10	01.10.2016 – 30.09.2017	3 191,74	31 917,45
19	IBM UrbanCode Release Floating User Single Install SW Subscription & Support 12 Months	10	01.10.2016 – 30.09.2017	1 919,89	19 198,91
IBM Document Management Solution					
20	IBM Datacap Authorized User Value Unit SW Subscription & Support Renewal	10	01.10.2016 – 30.09.2017	960,02	9 600,19
21	IBM Datacap Rulerunner Enterprise Processor Value Unit (PVU) SW Subscription & Support Renewal	140	01.10.2016 – 30.09.2017	22,51	3 151,68
22	IBM FileNet Content Manager Authorized User Value Unit SW Subscription & Support Renewal	320	01.10.2016 – 30.09.2017	110,72	35 429,99
IBM Business Process Management					
23	IBM Process Server Advanced Processor Value Unit (PVU) SW Subscription & Support Renewal	280	01.10.2016 – 30.09.2017	138,02	38 644,30
24	IBM Process Server Advanced - Basic Case Management Feature per Processor Value Unit SW Subscription & Support Renewal	280	01.10.2016 – 30.09.2017	24,72	6 920,52
25	IBM Process Center Advanced Processor Value Unit (PVU) SW Subscription & Support Renewal	140	01.10.2016 – 30.09.2017	209,93	29 390,59
26	IBM Process Designer Per Authorized User SW Subscription & Support Renewal	2	01.10.2016 – 30.09.2017	715,17	1 430,34
27	IBM Integration Designer per Authorized User SW Subscription & Support Renewal	2	01.10.2016 – 30.09.2017	577,15	1 154,31
TOTAL (Inclusiv TVA):					548 178,34

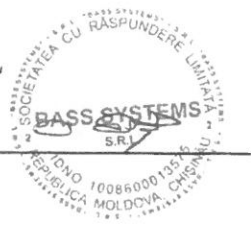
Prețul Produselor se achită în Lei RM la cursul oficial al BNM la data achitării.

Semnăturile părților.

VÂNZĂTOR

“BASS Systems” SRL

**Onisim Popescu
Director General**



CUMPĂRĂTOR

ÎS „CRIS Registru”

**Serghei Răilean
Director General**



Handwritten signature and initials



ACHIZIȚII PUBLICE

AGENȚIA ACHIZIȚII PUBLICE

ÎNREGISTRAT

Nr. 16/10016 data 28.10.16

Semnătura

CONTRACT nr. 2133.10/16
de prestare servicii

Cod CPV: 72261000-2

"18" 10 2016

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL "BASS Systems" reprezentată prin Directorul General dl Onisim POPESCU înregistrată la Camera Înregistrării de Stat IDNO 1008600013575 denumită în continuare Prestator, pe de o parte,	Casa Națională de Asigurări Sociale reprezentată prin Președinte dna Laura GRECU, care acționează în baza statutului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.937 din 13.11.2014, IDNO 1004600030235 denumită în continuare Beneficiar, pe de altă parte,

ambii (denumiți în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea Serviciilor de mentinere și suport a softului aplicativ a sistemului informațional "Protecția Socială" denumite în continuare Servicii, conform Licitației Publice nr. 16/01700 din 05.08.2016, în baza deciziei Grupului de Lucru pentru Achiziții Publice al Casei Naționale de Asigurări Sociale din 14 septembrie 2016, procesul-verbal № 71.

b. Următoarele documente sunt considerate părți componente și integrale ale Contractului:

1. Specificația serviciilor și prețul (Anexa nr.1);
2. Condițiile de prestare (Anexa nr.2);
3. Actul cu privire la serviciile prestate (de suport) (Anexa nr.3);
4. Cererea cu privire la notificarea defectului (Anexa nr.4);
5. Raport cu lista incidentelor/defectelor remediate (Anexa nr.5);
6. Cererea cu privire la propunerea de modificare (Anexa nr.6);
7. Raport privind implementarea modificărilor (Anexa nr.7);
8. Actul cu privire la serviciile prestate (de modificare) (Anexa nr.8);
9. Acord privind asigurarea securității datelor și utilizarea accesului de la distanță la resursele informaționale CNAS (Anexa nr.9).

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă să presteze Beneficiarului serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă să plătească Prestatorului, pentru serviciile prestate, precum și a înlăturării defectele lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilită de Contract.

1. Obiectul contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta serviciile conform Anexei nr.1 din prezentul Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate conform Contractului vor respecta standardele ISO 9001 și ISO/IEC 27001.
- 1.4. Termenul de garanție a serviciilor prestate pentru noile dezvoltări conform cerințelor CNAS constituie 12 luni de la data semnării Actului cu privire la serviciile prestate (de modificare) (Anexa nr.8).

2. Termenele și condițiile de prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează la distanță sau la oficiul Beneficiarului.
- 2.2. Documentația tehnică și cea de însoțire trebuie să fie perfectată și expediată către Beneficiar.
- 2.3. Documentația de prestare a serviciului conform pct.1 din Anexa nr.1 al prezentului Contract include:

- | | |
|---|-------------|
| 1) Originalele facturilor fiscale | 2 exemplare |
| 2) Act cu privire la serviciile prestate (de suport) (Anexa nr.3) | 2 exemplare |
| 3) Raport cu lista incidentelor/defectelor remediate (Anexa nr.5) | 2 exemplare |

- 2.4. Documentația tehnică (SOW- cerințe funcționale semnate de către Parți) și cea de însoțire a serviciului prestat conform pct.2 din Anexa nr.1 al prezentului Contract include:

- | | |
|---|-------------|
| 1) Originalele facturilor fiscale | 2 exemplare |
| 2) Act cu privire la serviciile prestate (de modificare) (Anexa nr.8) | 2 exemplare |
| 3) UAT (Teste de acceptanță) | 2 exemplare |
| 4) Raport privind implementarea modificărilor (Anexa nr.7) | 2 exemplare |

- 2.5. Prestarea serviciilor se efectuează pe parcursul a 12 luni din data intrării în vigoare a prezentului Contract.

3. Prețul și costul total al Contractului și condițiile de plată.

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în dolari SUA (USD), fiind indicat în Anexa 1 al prezentului contract.

- 3.2. Suma totală a prezentului Contract constituie: 107 856.00 USD (una sută șapte mii opt sute cincizeci și șase dolari, 00 cenți SUA)cu TVA.

- 3.3. Prestatorul va emite lunar: act cu privire la serviciile prestate, factura fiscală, indicînd taxa lunară pentru serviciile de suport prestate, reprezentînd 1/12 conform pct. 1 din Anexa nr. 1, in lei moldovenești la rata BNM, valabilă în ultima zi calendaristică a lunii de referință și raport, care va include lista incidentelor/defectelor remediate în perioada corespunzătoare.

- 3.4. Prestatorul va emite trimestrial cont spre plată conform facturilor fiscale și actelor cu privire la serviciile prestate, emise pentru perioada precedentă.

y. Chirf

80 Căuș

3.5. Taxa calculată pentru serviciile prestate conform pct.1 din Anexa nr.1 al prezentului Contract este achitată de către Beneficiar în patru rate egale pentru fiecare trei luni, în termen de 30 de zile de la data semnării Actului cu privire la serviciile prestate (de suport) pentru perioada de trei luni.

3.6. Beneficiarul poate solicita Prestatorului să furnizeze serviciile conform pct.2 din Anexa nr.1 al prezentului Contract. În acest caz părțile vor stabili de comun acord, bazându-se pe principiul «de la caz la caz» forța de muncă, orarul, etc. Prețul calculat pentru serviciile prestate este achitat de către Beneficiar în termen de 30 zile, din momentul semnării de către ambele Părți a documentației specificate în pct.2.4.

3.7. Beneficiarul pentru serviciile prestate achită prin transfer, în lei moldovenești, conform cursului valutar al BNM la ziua transferului pe contul Prestatorului indicat în prezentul Contract. Prestatorul va emite, după caz, facturi fiscale pentru diferențele de sumă astfel rezultate.

3.8. Prețul serviciilor pe parcursul valabilității Contractului nu se modifică.

4. Condițiile de predare-primire a serviciilor

4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, dacă:

a. cantitatea serviciilor corespunde informației indicate în Anexa nr.1 și Anexa nr.2 al prezentului Contract;

b. calitatea serviciilor corespunde prevederilor indicate în pct.1.3 din prezentul Contract.

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului documentația tehnică și cea de însoțire specificată în pct.2.3 și pct.2.4 pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în pct. 3.5 și pct.3.6 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în pct.10.4.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza Contractului vor respecta standardele prezentate în pct.1.3 din prezentul Contract.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a. de a presta serviciile în concordanță cu obligațiile asumate prin Contract în baza legislației existente, know-how existent, recomandărilor și cerințelor software-lui de sistem;

b. să asigure funcționarea neîntreruptă a subsistemelor «Pensii» și «Indemnizații» a sistemului informațional SPAS;

c. în mod operativ să soluționeze la distanță problemele simple în scopul economisirii timpului Beneficiarului;

d. să se deplaseze la oficiul Beneficiarului, la fel și la oficiile teritoriale, dacă incidentul nu poate fi soluționat la distanță;

e. să asigure elaborarea/ajustarea instrucțiunilor de exploatare necesare în conformitate cu standardele;

f. să respecte procedura de înregistrare a defectelor ce se referă la condițiile prezentului Contract și ordinea de soluționare a acestora;

g. după rezultatele de soluționare a defectelor să prezinte recomandările pentru anihilarea acestora și instrucțiunile necesare pentru soluționarea defectelor similare pe viitor;

h. să prezinte Beneficiarului lista persoanelor autorizate din partea Prestatorului în grupul de proiect calificat, conform criteriilor și cerințelor de calificare stabilite în documentația procedurii de achiziție publică;

4. clauze

80 clauze

- i. să asigure integritatea și calitatea serviciilor prestate în termenele stabilite de prezentul Contract.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a. să informeze Prestatorul referitor la orice observație/defecțiune a funcționării aplicațiilor software și să prezinte Prestatorului orice informație utilă pentru determinarea defecțiunii;
- b. să prezinte, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice Prestatorului, toată: informația, documentele și materialele necesare pentru prestarea serviciilor, să asigure acces securizat la serverele CNAS în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la semnarea prezentului Contract;
- c. în cazul defecțiunii aplicațiilor software Beneficiarul este obligat să plaseze cererea de apel a specialistului Prestatorului; să prezinte Prestatorului lista persoanelor autorizate din partea Beneficiarului, responsabile pentru perfectarea apelurilor și semnarea documentelor de lucru;
- d. să primească și să achite costul serviciilor în ordinea și termenele, prevăzute în prezentul Contract și anexele lui.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a. Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b. Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare;
- c. Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a solicitărilor de plată a serviciilor;
- d. Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.



9.3. Prestatorul este obligat să examineze și să lichideze pretențiile înaintate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data primirii acestora.

9.4. Prestatorul este obligat, în termen de 5 (cinci) zile, să presteze suplimentar Beneficiarului serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le presteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea serviciilor prestate în limitele stabilite, inclusiv pentru defectele ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitate cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Beneficiar este Garanția de bună execuție emisă de o bancă comercială, în cuantum de 5% din valoarea Contractului.

10.2. Pentru refuzul de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1, în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:

- a. reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamente, materiale, instalații sau utilaje folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- b. daune-înterese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

12. Confidențialitate

12.1. Părțile confirmă că în timpul executării prezentului Contract vor avea acces la informații cu caracter confidențial, date cu caracter personal și informații cu condiții speciale de acces.

12.2. Asigurarea securității informațiilor se va face în conformitate cu prevederile Acordului privind asigurarea securității datelor și utilizarea accesului de la distanță la resursele informaționale CNAS (Anexa nr.9), semnat de ambele Părți.

13. Dispoziții finale

13.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

13.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

13.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii

Y. Chiriac

ST COMEX

contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

13.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul scris al celeilalte Părți.

13.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit către:

1. Prestator – un exemplar;
2. Beneficiar – un exemplar;
3. Agenția Achiziții Publice - un exemplar;

13.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil pînă la 30 octombrie 2017.

13.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat astăzi, "18" 10 2016.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Adresele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Prestatorul	Beneficiarul
SRL "BASS Systems"	Casa Națională de Asigurări Sociale
mun. Chișinău, str. Constituției, 8, ap.41	mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3
Telefon: 022-123-170, 022-837-961	Telefon: 022-257-551, 022-257-613
BC „Victoriabank”SA, fil.nr.03, Chișinău	Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat
Cod bancar: VICBMD2X416	
IBAN MD18VI000002251003167MDL	IBAN MD84TRPFAH518710A01691AA
Cod fiscal: 1008600013575	Cod fiscal: 1004600030235
Cod TVA: 0505779	

Semnăturile părților

Semnătura autorizată:



Semnătura autorizată:



18

10

Specificația serviciilor și prețul

	Denumirea Serviciilor (Specificația)	Suma fără TVA USD	Suma cu TVA USD
1	<p>Corectarea defectelor în softul aplicativ, actualizarea documentelor de proiect:</p> <p>a) analizează defectul depistat cu scopul de a identifica eroarea; b) introduce corectările de rigoare în produsele software și efectuează testarea cu scopul de a confirma corectitudinea corectărilor efectuate; c) documentează corectările efectuate; d) actualizează documentele pentru softul aplicativ (lista 1): i) Detailed SPAS Applications Software Specifications ii) SYSTEM DESIGN DELIVERABLE</p> <p>Lista 1 - Lista softul aplicativ SPAS, subsistemele:</p> <p>1. Pensii: • acordarea pensiilor (toate tipurile) • achitarea pensiilor (toate tipurile)</p> <p>2. Indemnizații: • acordarea indemnizațiilor (toate tipurile) • achitarea indemnizațiilor (toate tipurile)</p> <p>Existența serviciului de suport client "Hot-Line". 5/7, 8/24: • Timpul de răspuns la solicitarea din partea CNAS – nu mai mult timp de 1 oră. • Înregistrarea cererilor de suport, statutul în progres de rezolvare acestora, analiza rezultatelor. • Furnizarea rapoartelor lunare privind serviciile prestate.</p> <p>Existența grupului de proiect calificat asigurat pentru îndeplinirea serviciilor solicitate (platformă de ORACLE - Oracle Database Enterprise Edition 10g, Oracle Forms, Oracle Reports, PL/SQL)</p>	69000.00	82800.00
2	<p>Modificările în softul aplicativ, transferul de cunoștințe și consultanță:</p> <p>a) Modificările privind problemele apărute în cadrul implementării și exploatarea produselor software: i. perfecționarea controlului la introducerea datelor; ii. controale suplimentare la introducerea datelor, necesitatea cărora a fost depistată în cadrul implementării și exploatarea produselor software; iii. perfecționarea algoritmilor de prelucrare a informației după introducerea acesteia; iv. adăugarea unor noi elemente în tabelele de introducere a datelor pentru facilitarea lucrului utilizatorului, necesitatea cărora a apărut în cadrul implementării și exploatarea produselor software;</p> <p>b) Îmbunătățirea formelor de raportare: i. modificarea aspectului exterior al rapoartelor pentru o mai bună</p>	20880.00	25056.00

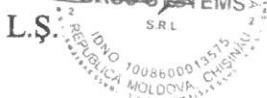
Handwritten signature

Handwritten signature

<p>utilizare;</p> <p>ii. adăugarea unor noi elemente în rapoarte;</p> <p>iii. modificarea regulilor de formare a rapoartelor;</p> <p>iv. adăugarea metodelor de control la formarea rapoartelor.</p> <p>c) Modificarea funcționalităților ca urmare a modificărilor în legislația din domeniul respectiv.</p> <p>d) Adăugarea funcțiilor noi, necesitatea cărora a apărut odată cu modificarea legislației din domeniul respectiv.</p> <p>e) Modificarea funcționalităților legată de îmbunătățirea esențială a funcționării business-proceselor.</p> <p>f) Documentarea și instruirea pentru noile funcționalități, modificări implementate.</p> <p>g) Consultanță în formă de răspunsuri scrise la întrebările cu privire la softul aplicativ (Lista 1).</p> <p>h) Consultanță în formă de prezentări în oficiu CNAS cu privire la întrebările specifice ale softul aplicativ (Lista 1):</p> <p>Lista 1 - Lista softul aplicativ SPAS, subsistemele:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pensii: <ul style="list-style-type: none"> • acordarea pensiilor (toate tipurile) • achitarea pensiilor (toate tipurile) 2. Indemnizații: <ul style="list-style-type: none"> • acordarea indemnizațiilor (toate tipurile) • achitarea indemnizațiilor (toate tipurile) <p>Existența serviciului de suport client "Hot-Line". 5/7, 8/24.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Timpul de răspuns la solicitarea din partea CNAS – nu mai mult timp de 1 ore. • Înregistrarea cererilor de suport, statutul în progres de rezolvare acestora, analiza rezultatelor. • Furnizarea rapoartelor lunare privind serviciile prestate. <p>Existența grupului de proiect calificat asigurat pentru îndeplinirea serviciilor solicitate (platformă de ORACLE - Oracle Database Enterprise Edition 10g, Oracle Forms, Oracle Reports, PL/SQL).</p> <p>Termenul de realizare și implementare a modificărilor, asociate cu modificări în legislație, trebuie să fie îndeplinite de către Prestator în termenele stabilite în actul legislativ. Termenul de realizare și implementare a altor tipuri de modificări se determină prin acordul părților, dar nu mai mult de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Până la 10 zile pentru modificări minore. • Până la 30 zile pentru modificări de volume medii. • Până la 60 zile pentru modificări de volume mare. <p>Efortul preconizat pentru modificări într-un an constituie 12 om/lună (indiferent de numărul de persoane). Achitarea se va efectua conform lucrărilor executate de facto și doar după prezentarea rapoartelor, facturilor și actelor de prestare semnate de către părți.</p>		
<p>Suma totală fără TVA USD</p>		<p>89880.00</p>
<p>Suma totală cu TVA USD</p>		<p>107856.00</p>

Prestator

L.Ș.



Beneficiar

L.Ș.



Contract Nr. 382
de vânzare-cumpărare

Prezentul Contract de vânzare-cumpărare (în continuare "**Contract**")
este încheiat astăzi , 02, 08 2016, în mun. Chișinău, Republica Moldova
între:

Compania BASS Systems SRL, cu sediul în Republica Moldova, Chișinău, str. Calea Iesilor nr. 8, MD-2069, telefon +373 22 837 960, fax +373 22 837 961 înregistrată la Camera Înregistrării de Stat cu numărul 1008600013575, reprezentată de către dl **Onisim POPESCU**, în calitate de Director, Lider al Asocierii formate din **BASS Systems SRL** și **S&T ROMANIA SRL** cu sediul social în România, str. Piața Montreal nr. 10, WTCB SA, Clădirea principală, etaj 3, încaperile 3.01uno, 3.05bis, 3.06, 3.07, 3.08, 3.14, 3.15, 3.16, 3.17, 3.18, 3.19, 3.20, 3.21, 3.22, 3.29, 3.30, sector 1, București, cod poștal 011141, telefon: +40.21.208.58.00, fax: +40.21.208.58.01, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/1620/1994, CIF RO 5175054, reprezentată de către dl Nicolau Dumitru Octavian, în calitate de Președinte Executiv al CA/Administrator

care acționează în baza Statutului, denumită în continuare „**Vînzător**”, pe de o parte și

Întreprinderea de Stat „Centrul Resurselor Informaționale de Stat „REGISTRU” reprezentată de către dl **Serghei RAILEAN**, în calitate de Director general, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare „**Cumpărător**”, pe de altă parte,

numite în continuare împreună „**Părți**”, iar separat „**Parte**”, conform deciziei Grupului de lucru pentru achiziții de bunuri, lucrări și servicii al ÎS „CRIS „Registru” nr. 51/45 din 19 iulie 2016 au încheiat prezentul Contract privind următoarele aspecte:

1. Obiectul Contractului

1.1. Conform prezentului Contract, Vînzătorul se obligă să proiecteze și implementeze Cumpărătorului, conform cerințelor stabilite în documentația Licităției nr. 22/2016 din 10.06.2016 și Planului de implementare (*Anexa nr.1 la prezentul Contract*), sistemul informațional "**Sistemul de recunoaștere facială**" (în continuare „**SRF**”) format din elementele indicate în specificarea produselor SRF (*Anexa nr. 2*), și serviciilor aferente implementării SRF (*Anexa nr. 3*)

1.2. Vînzătorul va transmite Cumpărătorului: produse de program specializate, licențe pentru utilizarea produselor de program specializate (inclusiv suport, după caz), și echipament specializat cu software preinstalat, specificate în *Anexa nr.2* la prezentul Contract (în continuare „**Produse**”) și va presta serviciile aferente specificate în *Anexa nr.3* la prezentul Contract (în continuare „**Servicii**”), iar Cumpărătorul va recepționa Produsele și Serviciile și va efectua plata conform prevederilor prezentului Contract.

1.3. Termenele de livrare a Produselor și Serviciilor sunt indicate în *Anexa nr.4* la prezentul Contract ("**Graficul de livrare și facturare**").

1.4. Suportul tehnic al Produselor va fi asigurat de către **Vînzător**. Prețul suportului tehnic pentru trei ani de utilizare a produselor de program este inclus în prețul prezentului Contract

1.5. Vînzătorul se obligă să asigure dezvoltarea/adaptarea modulelor și funcționalităților suplimentare necesare produselor de program specializat, de interacțiune cu sistemele existente și customizare la Cumpărător prin elaborarea și aprobarea de comun acord a Părților a documentului tehnic "Sarcina tehnică a SRF conform cerințelor stabilite în documentația Licităției nr. 22/2016 din 10.06.2016, conform termenelor de livrare a Produselor și Serviciilor (*Anexa nr.4 la prezentul Contract*), și să asigure implementarea acestor module și elaborarea

Waler *4. Chirif* *SO*

documentației de utilizare/administrare corespunzătoare conform Planului de implementare (*Anexa nr.1 la prezentul Contract*).

1.6. Documentul tehnic "**Sarcina tehnică a SRF**", semnat de către Părți, va descrie soluția în detaliu, va conține informații privind toate funcționalitățile solicitate de către Cumpărător și va sta la baza stabilirii cerințelor față de Sistem și realizării testelor de acceptanță, și va substitui în totalitate cerințele descrise în Caietul de Sarcini.

1.7. Împreună cu Sistemul furnizat, confirmat prin actele de primire-predare și facturi fiscale, Vânzătorul va transmite Cumpărătorului dreptul de proprietate asupra Sistemului (pentru evitarea oricărui dubiu, *se oferă drept de proprietate doar pentru dezvoltările realizate de Vânzător în cadrul proiectului conform cerințelor Cumpărătorului, și pentru echipamentele hardware*).

1.8 Licențele pentru toate programele software vor fi perpetue și vor fi acordate Cumpărătorului conform termenilor și condițiilor de licențiere ale producătorilor respectivelor programe software, specificate în *Anexa nr.6* (Contract de licență a utilizatorului final).

1.9. Vânzătorul va furniza cheile electronice de acces/autorizare pentru programele software, documentele respective de însoțire (aviz de expediție, factura fiscală, certificate de garanție, instrucțiuni de utilizare/exploatare așa cum sunt emise de producător, garanția, etc.).

1.10. Vânzătorul garantează că dreptul de proprietate asupra Sistemului furnizat la transmiterea acestuia, **în condițiile și sub limitările exprese menționate la art. 1.7, 1.8, și 1.9 de mai sus**, este legal și valid.

2. Prețul total al Sistemului și modul de achitare

2.1. Prețul total al Contractului include plata pentru Produse și Servicii și constituie 2 339 470,82 EURO (două milioane trei sute treizeci și nouă mii patru sute șaptezeci Euro și optzeci și doi eurocenți), inclusiv TVA.

2.2. Plățile vor fi efectuate în baza actelor de primire-predare și facturile fiscale emise de Vânzător, conform Graficului de achitare (*Anexa 5 la prezentul Contract*) și vor fi efectuate în lei moldovenești cu aplicarea ratei oficiale de schimb EURO/leu moldovenesc a BNM din ziua plății în baza facturilor prezentate.

3. Drepturile și obligațiile Părților

3.1 Vânzătorul se obligă:

3.1.1. Să transmită Cumpărătorului Produsele specificate în *Anexa nr.2* la prezentul Contract și documentele de însoțire (*conform art. 1.9. de mai sus*) a acestora, conform prevederilor prezentului Contract.

3.1.2. Să transmită Produsele în cantitatea și calitatea, ce corespund cerințelor prezentului Contract.

3.1.3. Să transmită Produsele libere de orice drept și pretenții din partea unor persoane terțe.

3.1.4. Să presteze serviciile, conform *Anexei nr.3* la prezentul Contract, în modul corespunzător cu maxim profesionalism și diligență în conformitate cu cele mai bune practici a metodologiei de Project Management.

3.1.5. Să elaboreze specificația tehnică de proiectare și dezvoltare/adaptare a SRF "Sarcina tehnică a SRF" și aprobarea acestui document în comun cu Cumpărătorul.

3.1.6. Să transmită SRF în exploatare în conformitate cu cerințele tehnice stabilite în "Sarcina tehnică a SRF" aprobată.

3.1.7. Să nu divulge și să nu folosească în interes propriu, precum și în interesul unor terțe persoane, direct sau indirect, informația cu privire la încheierea, executarea, modificarea și rezilierea prezentului Contract, sau a contractelor adiționale.

3.1.8. Să efectueze instruirea corespunzătoare a personalului Cumpărătorului (maxim 20 persoane) cu privire la utilizarea SRF. Instruirea se desfășoară în sediul acestuia.

Wabe *U. Clif* *80*

3.1.9. Să înainteze Cumpărătorului, în termen de 10 (zece) zile calendaristice după semnarea Contractului, cerințe cu privire la infrastructura (condițiile de plasare fizică a echipamentului, de alimentare electrică, climatice, de conectare la sistemul de rețea) în care ar putea fi instalat și pus în exploatare SRF.

3.2. Cumpărătorul se obligă:

3.2.1. Să achite prețul pentru Produse și Servicii, în conformitate cu Capitolul 2 al prezentului Contract.

3.2.2. Să recepționeze Produsele și Serviciile, întocmind actul de predare-primire a acestora. În cazul depistării necorespunderilor cantitative și/sau de model/calitative, Cumpărătorul trimite în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice o reclamație ce conține date cu privire la **caracterul necorespunderilor depistate**.

3.2.3. Se pregătească încăperi corespunzătoare și infrastructură necesară pentru posibilitatea instalării Sistemului; să dețină loc pentru depozitarea uneltelor (instrumentelor) și lucrurilor Vânzătorului. În acest sens, Cumpărătorul va furniza Vânzătorului toate datele și informațiile necesare prestării Serviciilor și va oferi Vânzătorului acces la echipamentele și programele sale de calculator, pentru a permite angajaților desemnați ai Vânzătorului să presteze Serviciile ce fac obiectul Contractului. Dacă serviciile se prestează la sediul Cumpărătorului, acesta va pune la dispoziție birouri și spații de lucru adecvate, comunicații și alte facilități necesare prestării Serviciilor, inclusiv permise de acces corespunzătoare.

3.2.4 Cumpărătorul se va asigura că și-a luat planurile de backup, procedurile de repornire, verificările privind acuratețea și securitatea datelor împreună cu alte proceduri și controale necesare anterior prestării Serviciilor de către Vânzător.

3.2.5 Cumpărătorul va utiliza programele software în conformitate cu termenii și condițiile de licențiere ai producătorului care însoțesc livrarea fiecărui astfel de program software.

4. Condiții generale de livrare a Sistemului

4.1. Livrarea Sistemului se realizează în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

4.2. Furnizarea Produselor se efectuează de către Vânzător și se preia de către Cumpărător în baza condițiilor DDP Incoterms 2010, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Pușkin, 42.

5. Predarea-primirea a Produselor și Serviciilor

5.1. Calitatea Sistemului trebuie să corespundă standardelor naționale și celor internaționale, certificatului producătorului, cerințelor și specificațiilor tehnice prevăzute în anexele prezentului Contract, și documentului de specificație tehnică a Sistemului "Sarcina tehnică a SRF", elaborată și aprobată conform Planului de implementare.

5.2. Produsele SRF trebuie să fie livrate integral în conformitate cu cerințele standardelor, specificațiilor tehnice și anexelor la Contract, iar primirea va fi asigurată prin semnarea actului de predare-primire și a facturii fiscale:

- Cantitativ – în ziua livrării, după numărarea cantității Produselor la locația indicată;
- Calitativ – în conformitate cu cerințele stabilite conform documentului tehnic a SRF "Sarcina tehnică a SRF", aprobată de ambele Părți.

5.3. Predarea Serviciilor de către Vânzător și primirea acestora de către Cumpărător are loc pe etape de realizare, conform specificației acestora conținute în *Anexa nr. 4* la prezentul Contract, prin semnarea actelor de predare-primire a Serviciilor și a facturilor fiscale corespunzătoare.

5.4. În cazul livrării incomplete a Sistemului, Vânzătorul este obligat să efectueze completarea sau înlocuirea în cel târziu 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data primirii notificării de la Cumpărător.

5.5. Înlocuirea componentelor necalitative, incomplete, neconforme ale SRF se face din contul Vânzătorului în vederea îndeplinirii condițiilor prezentului Contract. Transportarea se face din

Walor
y. Chirch

contul Vânzătorului cu rambursarea tuturor impozitelor și taxelor vamale legate de transportarea componentelor SRF Cumpărătorului.

5.6. În cazul livrării componentelor SRF, care nu corespund cerințelor față de Sistem și/sau celor înaintate cu privire la calitatea acestuia așa cum sunt acestea menționate în propunerea tehnică a Vânzătorului, Vânzătorul garantează înlăturarea deficiențelor de calitate a componentelor SRF sau necorespunderii acestora cerințelor tehnice, sau, în cazul imposibilității remedierii neconformităților, la cererea Cumpărătorului, garantează înlocuirea din contul propriu al acestor componente pe altele calitative.

5.7. Vânzătorul poartă răspundere pentru orice defecte ascunse ale SRF, identificate după transmiterea acestuia Cumpărătorului, în conformitate cu perioada de garanție asumată conform art. 7.1 de mai jos.

5.8.(1) Toate riscurile juridice aferente echipamentelor livrate, incluzând dar fără a se limita la riscul pieirii, deteriorării, furtului, distrugerii sau deteriorării echipamentelor se transferă de la Vânzător la Cumpărător de la momentul livrării echipamentelor la locația indicată de Cumpărător.

(2) Dreptul de proprietate se transferă de la Vânzător la Cumpărător la achitarea integrală a prețului Contractului.

6. Responsabilitățile Părților

6.1. Neîndeplinirea obligațiilor sau condițiilor prevăzute de prezentul Contract, sau îndeplinirea necorespunzătoare și cu întârziere, ca urmare a culpei exclusive a părții în culpă și aceasta are drept rezultat rezilierea Contractului, obligă Partea vinovată să repare celeilalte Părți paguba integral, dar în nicio situație cuantumul maxim al tuturor daunelor solicitate părții în culpă nu va depăși 20% din prețul acestui Contract.

6.2. Pentru încălcarea termenelor de livrare a Produselor și Serviciilor, din culpa exclusivă a Vânzătorului, acesta achită Cumpărătorului o penalitate în mărime de 0,1 % din prețul Produselor/Serviciilor nelivrate la termen, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu poate depăși 20% din valoarea Produselor/Serviciilor nelivrate la termen.

6.3. Pentru încălcarea termenelor de plată stabiliți la punctul 2.2, Vânzătorul are dreptul să pretindă la o penalitate în mărime de 0,1% din sumele neachitate la termen pentru fiecare zi de întârziere, dar nu poate depăși 20% din suma scadentă și neachitată.

6.4. Plata penalităților nu privează Părțile de îndeplinirea obligațiilor care decurg din prezentul Contract.

6.5 În nici o situație, nici una din Părți nu va fi responsabilă pentru pierderea din profit/venit, pierderea de utilizare, pierderea datelor, sau pierdere din economiile anticipate, pierderea afacerii sau oportunităților de afaceri, a clienței sau a reputației și orice alt prejudiciu sau deteriorare indirectă sau rezultată care decurg din, sau se referă la acest Contract.

7. Perioada de garanție

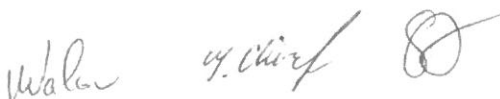
7.1. Perioada de garanție a Sistemului constituie::

- pentru licențe: 36 (treizeci și șase) luni de la data livrării în baza actului de predare-primire și a facturii fiscale;

- pentru echipamente specializate: 36 (treizeci și șase) luni de la data livrării în baza actului de predare-primire și a facturii fiscale;

- pentru dezvoltarea/adaptarea modulelor și funcționalităților suplimentare necesare produselor de program specializat, de interacțiune cu sistemele existente și customizare la Cumpărător: 36 (treizeci și șase) luni de la data transmiterii în exploatarea a sistemului, care presupune predarea sistemului apt de funcționare și recunoscut apt pentru exploatare, conform cu Actul de transmitere în exploatare conform *Anexei nr. 7* la prezentul Contract.

7.2. Vânzătorul garantează:



- faptul că SRF implementat va corespunde parametrilor de funcționare și standardelor indicate în "Sarcina tehnică a SRF";
- faptul că integritatea Sistemului și a documentației tehnice transmise corespund cerințelor prezentului Contract.

7.3. Vânzătorul este exonerat de răspundere pentru exploatare necalificată și/sau utilizare neprofesională sau încălcarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere tehnică a SRF, precum și a altor cauze rezultate din vina sau neglijența Cumpărătorului sau a colaboratorilor acestuia sau a terților părți neautorizate de Vânzător.

8. Clauze privind mentenanța Sistemului

8.1. Perioada de mentenanță a SRF începe după livrarea componentelor Sistemului conform *Anexei nr. 4* la prezentul Contract și constituie 3 (trei) ani pentru toate componentele SRF, atât software, cât și hardware.

8.2. Suportul este asigurat de specialiștii Vânzătorului 24/24, inclusiv în zilele de sărbători.

8.3. Mentenanța pentru Sistem va fi asigurată pe următoarele niveluri:

- *deservirea critic* – 24 x 7, timp de reacție – o oră, timp de răspuns – 3 ore; necesită o reacție rapidă în cazul unui incident, și cu demararea procedurilor de remediere imediată sau într-un timp scurt;

- *deservirea standard* – 8 x 5, 8 ore pe zi, 5 zile lucrătoare; timpul de reacție trebuie să fie mai mic de 4 ore după înregistrarea cererilor de suport; timpul de răspuns nu trebuie să fie mai mare de "next business day"; timpul de răspuns este minim pentru prezentarea unui scenariu de remediere a incidentului.

8.4. Pentru comunicarea cu Vânzătorul și înregistrarea cererilor de suport, prezentul Contract stabilește următoarele elemente de identificare:

- numărul unic de telefon și fax a serviciului de suport: 080002424, 022 837 957

- lista persoanelor responsabile pe tip de incident și telefoanele de contact:

- Victor Coșcodan, mob. 069126308, e-mail: victor.coscodan@bass.md;

- Andrei Șchiopu, mob. 068821114, e-mail: andrei.schiopu@bass.md

- adresa de poștă electronică unică pentru cererile de suport și/sau interfața la Sistemul automatizat de înregistrare a cererilor de suport "Service Desk": servicedesk@bass.md; <http://servicedesk.bass.md/>

- lista persoanelor pentru escaladarea incidentelor:

- Serghei Zamșa, Director Tehnic, mob: 069195858, e-mail: serghei.zamsa@bass.md;

- Ștefan Chivu, e-mail: Stefan.chivu@snt.ro – probleme aplicație specializată Cognitec.

- lista de contacte pentru adresările directe la Vânzător:

- HP: <https://www.hpe.com/us/en/support.html>


- Cognitec: info@cognitec.com.

8.5. Defecțiunile hardware vor fi remediate în maxim 48 de ore. În acest caz se va asigura un stoc de piese de schimb necesar.

8.6. Limba de comunicare la asigurarea suportului (hot-line) va fi română și engleză.

Nerespectarea timpului de intervenție garantat din culpa exclusivă a Vânzătorului dă dreptul Cumpărătorului să solicite plata de penalități, care vor fi calculate la 0,1% /zi de întârziere din valoarea echipamentului defect și nereparat în termen.

8.7. Să asigure, în corespundere cu Contractul, mentenanța Sistemului pe tot parcursul perioadei de garanție.

Walan y. chiv 

9. Clauza de confidențialitate

9.1 Scopul clauzei de confidențialitate este de a proteja confidențialitatea informației.

9.2. Informație confidențială, în temeiul prezentului Contract este: Contractul, anexele la Contract, orice informații, materialele de ieșire, informația pe orice suport, transmisă sau care a devenit accesibilă, precum și altă informație care a fost numită/marcată de către Părți drept confidențială. Informația prezentată oral va fi considerată ca informație confidențială. Confidențială este, de asemenea, toată informația primită prin intermediul extraselor, proceselor, rezumate, sau calcule analitice din informația confidențială.

9.3. Prin divulgarea sau transmiterea informației confidențiale terțelor părți se subînțelege informarea părților terțe, fie persoane fizice sau juridice a Părții (angajații, partenerii săi) cu informații confidențiale în orice formă scrisă sau orală, familiarizarea cu originalele documentelor sau cu copiile acestora, cu extrasele din acestea incluzând generalizarea.

9.4. Părțile se obligă să nu divulge nici unei terțe părți informații confidențiale, să nu le folosească în scopuri care contravin obiectivelor Contractului și ale altor acorduri adiționale și să le distribuie în rîndul angajaților săi numai în măsura în care va fi necesar pentru executarea Contractului.

9.5. Părțile, în nici un caz, nu au dreptul de a transmite informații confidențiale părților terțe fără permisiunea în formă scrisă a celeilalte Părți, cu excepția furnizării de informații autorităților publice și juridice în cazurile prevăzute de lege.

10. Modificarea și rezilierea Contractului

10.1. Toate anexele, rapoartele, modificările și completările la prezentul Contract trebuie să fie întocmite în formă scrisă, semnate de către reprezentanții împuterniciți ai Părților și sînt parte integrantă din prezentul Contract.

10.2. Contractul poate fi reziliat înainte de termen de comun acord al Părților.

10.3. Rezilierea anticipată a Contractului are ca rezultat încetarea îndeplinirii obligațiilor de către Părți, cu excepția celei de achitare integrală a Sistemului livrat pînă în momentul încetării Contractului, inclusiv achitarea de către Cumparator către Vînzător a tuturor produselor și serviciilor comandate și aflate în curs de livrare către Cumpărător. În această situație, Cumpărătorul se obligă în mod ferm să preia și să recepționeze toate produsele și serviciile comandate de Vînzător în scopul îndeplinirii obiectului Contractului și care se află în curs de livrare către Cumpărător și va plăti Vînzătorului toate aceste echipamente și servicii, în termen de maxim 30 de zile de la recepționarea acestora.

10.4. Contractul se consideră executat în cazul îndeplinirii de către Părți a obligațiilor stipulate în Contract și a decontărilor integrale reciproce. Partea în culpă va fi notificata în scris de către cealalta Parte în vederea executării obligațiilor ce fac obiectul respectivei notificări. Dacă în termen de 30 zile calendaristice de la data primirii notificării, partea în culpa nu își execută obligațiile încălcate, Contractul va fi reziliat de plin drept, la expirarea acestei perioade, fără punerea în întîrziere și fără îndeplinirea altor formalități. Dacă partea în culpă își îndeplinește obligația/obligațiile încălcate scadente înăuntrul acestui termen de 30 de zile, Contractul se derulează în continuare.

11. Soluționarea litigiilor

11.1. Disputele și neînțelegerile, care pot apărea în executarea Contractului se vor soluționa în măsura posibilităților pe cale amiabilă.

11.2. În cazul imposibilității soluționării divergențelor în termen de pînă la treizeci 30 (treizeci) zile de la data înaintării pretențiilor parvenite în cadrul sau în legătură cu încheierea, îndeplinirea

Walton
G. Mir
SS

și respectiv rezilierea Contractului divergențele apărute vor fi examinate la Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova în baza Regulamentului Curții. Decizia Curții de Arbitraj Comercial Internațional va fi irevocabilă și obligatorie pentru ambele Părți.

11.3. Curtea de Arbitraj Comercial Internațional va fi alcătuită din 3 arbitri câte unul din partea fiecărei Părți și un președinte ales de către cei 2 arbitri.

11.4. Curtea de Arbitraj Comercial Internațional va soluționa litigiul prin aplicarea legislației Republicii Moldova.

11.5. Limba utilizată în soluționarea litigiului - româna.

11.6. Locația soluționării litigiului – mun. Chișinău, Republica Moldova.

12. Forța majoră

12.1. În cazul apariției circumstanțelor, care împiedică onorarea unor obligațiuni de către Părți sau a tuturor obligațiilor prevăzute de prezentul Contract, și anume: incendiu, inundație, cutremur, calamități naturale, dezordini în masă, răzcoală, război, operații militare de orice caracter, blocaje, embargouri și alte circumstanțe independente de voința Părților, termenul de executare a obligațiilor contractuale se prelungește condiționat de termenul de acțiune a acestor circumstanțe.

12.2. În cazul în care aceste circumstanțe și urmările lor se vor prelungi mai mult de 1 (una) luni, fiecare Parte este în drept să renunțe la executarea obligațiilor sale prevăzute de prezentul Contract, compensând celeilalte Părți pagubele posibile.

12.3. Partea pentru care devine imposibilă executarea obligațiilor prevăzute de prezentul Contract, se obligă să înștiințeze în formă scrisă Partea opusă în termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare, despre apariția circumstanțelor care împiedică executarea obligațiilor și dispariția lor.

12.4. Dovezile corespunzătoare despre prezența acestor circumstanțe și durata lor vor fi confirmate prin actele eliberate de organele abilitate.

12.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 3 (trei) luni, Părțile se vor întâlni și vor discuta, iar dacă nu ajung la un consens, fiecare Parte va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea Contractului în termen de 5 zile lucrătoare, fără ca vreuna dintre Părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

13. Dispoziții finale

13.1. Prezentul Contract se consideră încheiat din momentul semnării de către Părți, și acționează pînă la executarea integrală de către Părți a obligațiilor, prevăzute de prezentul Contract.

13.2. Contactul poate fi reziliat anticipat prin acordul de voință a Părților.

13.3. Contractul încetează în momentul executării obligațiilor prevăzute de prezentul Contract, de către Părți.

13.4. Prezentul Contract reprezintă un acord de voință între Părți, privind condițiile referitoare la obiectul Contractului, care înlocuiește toate negocierile anterioare dintre Părți, indiferent de formă verbală sau scrisă, referitoare la prezentul Contract.

13.5. Modificările, completările, anexele, actele și refuzurile se consideră valabile numai cu respectarea formei scrise, conțin data, semnătura și ștampila Părților.

13.6. Părțile prezentului Contract nu au dreptul să transmită drepturile și obligațiile contractuale unei persoane terțe fără permisiunea prealabilă în formă scrisă a Părții opuse.

13.7. În cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor uneia din Părți, Partea opusă este în drept să înceteze executarea obligațiilor sau să ceară rezilierea

Malau y Chirș SA

Contractului în conformitate și cu respectarea termenelor și procedurii menționate la art. 10.4 de mai sus. În ambele cazuri este necesară înștiințarea în formă scrisă conform art. 10.4 de mai sus.

13.8. În caz de reziliere a prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă să achite Vânzătorului prețul Produselor și Serviciilor livrate pînă la rezilierea Contractului, inclusiv produsele și serviciile comandate și aflate în curs de livrare către Cumpărător. În această situație, Cumpărătorul se obligă în mod ferm să preia și să recepționeze toate produsele și serviciile comandate de Vânzător în scopul îndeplinirii obiectului Contractului și care se află în curs de livrare către Cumpărător și va plăti Vânzătorului toate aceste produse și servicii, în termen de maxim 30 (treizeci) de zile de la recepționarea acestora.

13.9. NOTIFICĂRI. COMUNICĂRI

- 13.9.1 În accepțiunea Părților contractante, orice notificare comunicare rezultate sau în legătură cu prezentul Contract adresată de o Parte celeilalte Părți va fi valabil efectuată dacă este făcută în formă scrisă și adusă la cunoștința Părții fie prin scrisoare recomandată, fie direct, sub semnătura reprezentanților autorizați ai Părții la coordonatele menționate în partea introductivă din prezentul Contract.
- 13.9.2 În cazul în care notificarea se va face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare. Dacă notificarea este trimisă prin fax sau email, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare care urmează zilei de expediere.
- 13.9.3 Orice schimbare a coordonatelor menționate pentru sediul social precum și a celorlalte elemente de contact (număr fax, număr telefon, poștă electronică-email) este opozabilă celeilalte Părți numai din momentul aducerii la cunoștința sa.
- 13.9.4 Comunicările între Părți referitoare la derularea Contractului se vor face în atenția următoarelor persoane de contact:

a) Pentru BASS SYSTEMS SRL

Nume	Vasile Valcov
Adresa	Str. Calea Ieșilor 8, et. 6, of.1, MD-2069, mun. Chișinău, Republica Moldova
Telefon	069600262
Fax	022 837-961
E-mail	vasile.valcov@bass.md

b) Pentru S&T ROMANIA SRL

Nume	Vasile Frățilă
Adresa	Piața Montreal 10, World Trade Center, Intrarea E, Etaj 3, 011469, București, România
Telefon	021.208.58.00
Fax	021.208.58.01
E-mail	vasile.fratila@snt.ro

Wab *cy. chis* *88*

PLAN
 privind implementarea Sistemului de recunoaștere facială (FRS)

Nr. crt.	Activități/Subactivități	Data inițierii	Data finalizării	Rezultatul executării	Responsabil
ETAPA I. ANALIZA ȘI PROIECTAREA					
1	Analiza proceselor și proiectarea pentru componente: 1) Sistemul FRS integrat în RSP 2) Subsistemul BIS integrat la DPF	01.08.2016	01.09.2016	Documente aprobate și validate	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” Departamentul poliției de frontieră (DPF)
1.1	Analiza detaliată a proceselor-business în ÎS „CRIS ”REGISTRU” (CRIS ”Registru”) și Departamentul poliției de frontieră (DPF)	01.08.2016	12.08.2016	Propunerea-business elaborată și validată	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” Departamentul poliției de frontieră (DPF)
1.2	Elaborarea/aprobarea ST a sistemului de recunoaștere facială în cadrul SIA Registrul de stat al populației	01.08.2016	01.09.2016	ST aprobată	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru”
1.3	Elaborarea/aprobarea ST a sistemului de inspecție la frontieră cu utilizarea componentei de recunoaștere facială (BIS)	01.08.2016	01.09.2016	ST aprobată	BASS Systems SRL S&T România SRL Departamentul poliției de frontieră ÎS „CRIS „Registru”

Wolow 4.10.16

ETAPA II. LIVRAREA, INSTALAREA ȘI CONFIGURAREA

2	Livrarea și instalarea echipamentelor cu software preinstalat, software specializat și licențe, pentru componente: 1) Sistemul FRS integrat în RSP 2) Subsistemul BIS integrat la DPF	01.08.2016	12.09.2016	Echipamente cu software preinstalat și licențe instalate	BASS Systems SRL ÎS „CRIS „Registru” Departamentul poliției de frontieră
2.1	Comandarea și livrarea echipamentului hardware cu software preinstalat și licențe	01.08.2016	01.09.2016	Echipament livrat	BASS Systems SRL ÎS „CRIS „Registru” Departamentul poliției de frontieră
2.2	Instalarea echipamentului la Nivelul Central al ÎS „CRIS „Registru”	01.09.2016	12.09.2016	Echipamentul instalat	BASS Systems SRL ÎS „CRIS „Registru”
2.3	Livrarea și instalarea software-ului specializat (FaceVACS-DBScan) și licențe la Nivelul Central (ÎS „CRIS „Registru”)	01.09.2016	12.09.2016	Software specializat și licențe instalate	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru”
2.4	Încărcarea bazei de date FRS cu imaginile grafice din RSP (un set de 10.000 foto) și testarea serviciilor aferente de o funcționalitate minimă ¹	01.09.2016	12.09.2016	Baza de date FRS testată	S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” BASS Systems” SRL

¹ Specificații pentru îndeplinirea cerinței 2.4.

- Importul (înrolarea) se va face cu mecanismele “out of the box” Cognitec;

- Identificarea / verificarea să se realizeze utilizând aplicația Case Management Cognitec;

Condiții:

-Infrastructura hardware din RSP să fie instalată și configurată;

-Licențele Cognitec sa fie instalate pe server;

-Funcționalitățile de identificare / verificare se vor prezenta cu acces remote pe serverul unde este instalată aplicația Case Management;

-Exportul imaginilor din sistemele IS Registru într-un folder pe disc să fie realizat de către ÎS “CRIS” “Registru”. Detaliera tehnică a exportului se va face împreună cu echipa tehnică a Beneficiarului.

Wol *4.01.17* *80*

2.5	Instalarea unui echipament (1 loc de muncă) și a softului aferent (FaceVACS-DBSscan - Enroles: 5,000, PortraitAcquisition etc.) la DPF (BIS) cu realizarea și testarea serviciilor aferente pe o funcționalitate minimă. Aceasta fază nu include dezvoltări în ceea ce privește soluția informatică de la RSP.	01.09.2016	12.09.2016	Echipament și soft instalat; Servicii realizate	BASS Systems SRL S&T România SRL Departamentul Poliției de Frontieră
ETAPA III. DEZVOLTAREA/AJUSTAREA ȘI IMPLEMENTAREA					
3	Dezvoltarea/adaptarea software	12.08.2016	21.11.2016	Software elaborat	S&T România SRL
3.1	Dezvoltarea și adaptarea Sistemului FRS și integrarea cu infrastructura TI ÎS „CRIS „Registru” cu o funcționalitate deplină (Conform unui plan separat)	12.08.2016	21.11.2016	Plan separat elaborat și aprobat; Software FRS adaptat și încărcat cu imagini faciale	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru”
3.2	Dezvoltare software pentru componenta BIS cu o funcționalitate deplină (Conform unui plan separat)	12.08.2016	21.11.2016	Plan separat elaborat și aprobat; Software BIS dezvoltat	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” Departamentul poliției de frontieră
4	Instalare, configurare și testare software	21.11.2016	07.12.2016	Software testat	S&T România SRL
4.1	Stabilirea criteriilor de acceptanță (a scenariilor de testare), organizarea testării, instalare și configurare software	21.11.2016	30.11.2016	Plan de testare	ÎS „CRIS „Registru” BASS Systems SRL S&T România SRL
4.2	Efectuarea testării de calificare	30.11.2016	07.12.2016	PV/Act de testare de calificare	ÎS „CRIS „Registru” BASS Systems SRL S&T România SRL
5	Livrarea documentației software-ului adaptat	21.11.2016	07.12.2016	Documentație tehnică livrată	BASS Systems SRL S&T România SRL

Wolow m. Curaj

5.1	Prezentarea Descrierii funcționalităților interfețelor grafice și API	22.08.2016	01.09.2016	Descrierea funcționalităților interfețelor grafice și API	BASS Systems SRL S&T România SRL
5.2	Prezentarea Instrucțiunii administratorului	21.11.2016	07.12.2016	Instrucțiunea administratorului FRS RSP livrată; Manualul de administrare BIS livrat;	BASS Systems SRL S&T România SRL
5.3	Prezentarea Instrucțiunii de exploatare	21.11.2016	07.12.2016	Instrucțiunea de exploatare FRS RSP livrată; Manualul de exploatare/utilizator e BIS livrat	BASS Systems SRL S&T România SRL
5.4	Prezentarea Disaster Recovery Plan	21.11.2016	07.12.2016	Disaster Recovery Plan (pentru ÎS „CRIS „Registru”)	BASS Systems SRL S&T România SRL
5.5	Prezentarea Planului de desfășurare	21.11.2016	07.12.2016	Plan de desfășurare aprobat	BASS Systems SRL S&T România SRL
6	Instruirea utilizatorilor (Key Users training)	07.09.2016	17.12.2016	Utilizatori instruiți	„BASS Systems” SRL S&T România SRL
6.1	Instruirea inițială a utilizatorilor și administratorilor din cadrul DPF(BIS) pentru etapa I pentru funcționalitatea minimală aferentă acestei etape.	12.09.2016	15.09.2016	PV de instruire semnat	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” DPF

Waldemar y. Chiriac

6.2	Elaborarea planului de instruire pentru etapa II	07.12.2016	09.12.2016	Plan de instruire aprobat	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” DPF
6.3	Instruirea administratorilor	12.12.2016	17.12.2016	PV de instruire semnat	BASS Systems SRL S&T România SRL
6.4	Instruirea utilizatorilor	12.12.2016	17.12.2016	PV de instruire semnat	BASS Systems SRL S&T România SRL
7	Transmiterea în exploatare	7.12.2016	21.12.2016	Act de transmitere în exploatare FRS în RSP; Act de transmitere în exploatare BIS	BASS Systems SRL S&T România SRL ÎS „CRIS „Registru” DPF

Adresele, rechizitele bancare și semnăturile Părților

Furnizor:

„BASS Systems” SRL
Chișinău, str. Constituției, 8, of. 41
c/f 1008600013575
c/TV A 0505779
IBAN MD18VI000002251003167MDL
BC ”Victoriabank” SA, fil. nr. 3 Chișinău
c/b VICBMD2X416
tel.: 069144967, 022 237471

Director general
Onisim Popescu

Cumpărător:

ÎS „CRIS” „Registru”
str. Pușkin, 42,
MD-2012, mun. Chișinău, Republica Moldova
c/f 1002600024700
c/TV A 0202575
IBAN: MD97VI00000224212555MDL
BC ”Victoriabank” SA, fil N 12, Chișinău
c/b VICBMD2X984



Director general
Serghei Railean

Handwritten signature and initials: Popescu Onisim

ACORD ADIȚIONAL Nr. 31/254
la Contractul de vânzare-cumpărare nr. 382 din 02 august 2016

Prezentul acord este semnat astăzi "16" mai 2017, mun Chișinău,
Moldova între:

Compania „BASS Systems” SRL, reprezentată de către dl **Onisim POPESCU**, în calitate de Director ce acționează în baza statutului, Lider al Asocierii formate din „BASS Systems” SRL și „S&T ROMANIA” SRL, denumită în continuare „Vânzător”, pe de o parte,

și
ÎS „Centrul Resurselor Informaționale de Stat „Registru”, reprezentată de către dl **Serghei RAILEAN**, în calitate de Director general, ce acționează în baza statutului, denumită în continuare „Cumpărător”, pe de altă parte,

numite în continuare împreună „Părți”, iar separat „Parte”,

conform deciziei Grupului de lucru pentru achiziții de bunuri, lucrări și servicii al ÎS „Centrul Resurselor Informaționale de Stat „Registru” din 26 aprilie 2017 (proces-verbal nr.27/17),

1. Acționând în scopul dezvoltării produselor și serviciilor analitice, urmare a utilizării Sistemului de recunoaștere facială (SRF), dezvoltate și utilizate în urma emiterii documentelor, controlului la frontieră și îmbunătățirii performanțelor SRF la nivel de software, au încheiat prezentul Acordul Adițional la Contractul de vânzare-cumpărare nr. 382 din 02.08.2016 (în continuare - Contract), cu privire la următoarele:

1.1. Vânzătorul se obligă să proiecteze suplimentar și să transmită în proprietatea Cumpărătorului cu implementarea în sistemul informațional "**Sistemul de recunoaștere facială**" instalat la Departamentul Poliției de Frontieră (în continuare - DPF) **module de program**, care generează rapoartele pentru utilizatori cu rol de administrator lista de control, conform Specificării anexate la prezentul acord adițional, aceasta formând Anexa nr. 8 la Contract;

1.2. Vânzătorul se obligă să transmită Cumpărătorului în afară de module de program stipulate la pct. 1.1. al prezentului acord, și licențe pentru utilizarea acestora (inclusiv suport, după caz) și să presteze toate serviciile aferente proiectării, predării Cumpărătorului și implementării produselor în SRF la DPF conform Contractului, iar Cumpărătorul va recepționa Produsele și serviciile și va efectua plata conform prevederilor prezentului Acord.

1.3. Prețul total al Modulelor de program constituie suma 2700 EURO (două mii șapte sute Euro), inclusiv TVA;

1.4. Cumpărătorul va achita Vânzătorului prețul total, stipulat la pct. 1.3. al prezentului acord, în termen de 10 zile după confirmarea livrării și instalării Modulelor de program în baza actelor de primire-predare și facturilor fiscale emise de Vânzător;

1.5. la punctul 2.1. sintagma „2 339 470,82 EURO (două milioane trei sute treizeci și nouă mii patru sute șaptezeci Euro și optzeci și doi eurocenți)” se substituie cu sintagma „2 342 170,82 EURO (două milioane trei sute patruzeci și două mii sută șaptezeci Euro și optzeci și doi eurocenți)”;

1.6. punctul 2.2. după cuvintele „conform Graficului de achitare (Anexa 5 la prezentul Contract)” se completează cu cuvintele „și/sau acordurilor adiționale.”;

Wc *Y. Chich*



1.7. Livrarea Modulelor de program se efectuează de către Vanzător în adresa Cumpărătorului în baza condițiilor DDP Incoterms 2010, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Pușkin, 42, în termen de 10 zile calendaristice din momentul semnării prezentului acord;

1.8. punctul 14 se completează cu subpunctul 14.8 cu următorul cuprins:

„14.8. Anexa nr. 8 - Specificarea Modulelor de program al SRF: necesare generării rapoartelor pentru utilizatorii cu rol de administrator listă de control.”

2. Prezentul Acord intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și constituie parte integrantă a Contractului.

3. Modificările operate prin prezentul Acord sunt obligatorii pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi neschimbate rămânând obligatorii în continuare.

4. Prezentul Acord s-a încheiat în 2 (două) exemplare, identice după sens și conținut, câte unul pentru fiecare parte.

Adresele, rechizitele și semnăturile Părților:

Vanzător:

„BASS Systems” SRL
str. Constituției, 8, of. 41
Chișinău,
Republica Moldova
c/f 1008600013575
c/TVA 0505779

IBAN MD18VI000002251003167MDL
BC ”Victoriabank” SA, fil. nr. 3 Chișinău
c/b VICBMD2X416
tel.: 069144967 022 237471

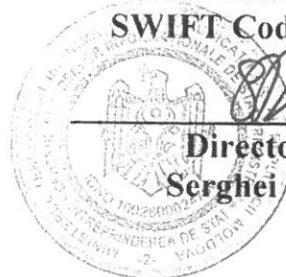


Director general
Onisim POPESCU

Cumpărător:

ÎS „CRIS” „Registru”
str. Pușkin, 42,
MD-2012, mun. Chișinău,
Republica Moldova
c/f 1002600024700
c/TVA 0202575

IBAN.MD76VI00000000222491210EUR
BC ”Victoriabank” SA, fil. N 12, Chișinău
c/b VICBMD2X884
SWIFT Code VICBMD2X



Director general
Serghei RAILEAN

mb *4. chisinau*

**SPECIFICAREA MODULELOR DE PROGRAM al SRF
necesare generării rapoartelor
pentru utilizatorii cu rol de administrator listă de control**

Componentele Sistemului (preț și caracteristici)

<i>Nr/o</i>	<i>Denumirea modulelor de program</i>	<i>Cantitate</i>	<i>Cost (Euro cu TVA)</i>
Includerea în listă de raporte a Sistemului informațional Sistemul de Recunoaștere Facială			
1.	Dinamica aplicării în lista de control (pentru o perioadă sau o cetățenie setată) cu următoarele câmpuri: (a) Instituția care a aplicat consemnul; (b) Numărul de consemne.		
2.	Detalii alerte conform cetățenilor (pentru o perioadă sau o cetățenie setată) cu următoarele câmpuri: (a) Punct de trecere a frontierei; (b) Cetățenie; (c) Număr de persoane verificate; (d) Număr de alerte: - imagine facială regăsită în lista de control; - poză document călătorie regăsită în lista de control; - poză biometrică călătorie regăsită în lista de control; - imagine facială diferită de poza biometrică; - imagine facială diferită de poza documentului de călătorie;	1	2700,00
Total (inclusiv TVA)			2,700.00

Adresele, rechizitele și semnăturile Părților:

Vinzător:
„BASS Systems” SRL
str. Constituției, 8, of. 41
Chișinău,
Republica Moldova
c/f 1008600013575
c/TVA 0505779

IBAN MD18VI000002251003167MDL
BC "Victoriabank" SA, fil. nr. 3 Chișinău
c/b VICBMD2X416
tel.: 069144967, 022 237471

Director general
Onisim POPESCU

Cumpărător:
ÎS „CRIS” „Registru”
str. Pușkin, 42,
MD-2012, mun. Chișinău,
Republica Moldova
c/f 1002600024700
c/TVA 0202575

IBAN.MD76VI00000000222491210EUR
BC "Victoriabank" SA, fil. N 12, Chișinău
c/b VICBMD2X884
SWIFT Code VICBMD2X

Director general
Serghei RAILEAN

ul *4. april*